**Participation and Non-Participation Parent Letters for the Online Algebra 1 Algebra 2, and Biology 1 (NGSS) End-of-Course Exams**

The table below shows customizable participation and non-participation letters that schools can send to parents regarding the Online Algebra 1, Algebra 2, and Biology 1 (NGSS) End-of-Course (EOC) Exams for the 2022-2023 school year. Test Coordinators need to consult with the identified staff members to select the appropriate letter that will be sent to the parents of each student based on the student’s current educational program or needs. Some schools send the general education letter to all parents whose children are currently enrolled in one or more of the three courses that have corresponding EOC Exams. A *Parent Information Booklet* with information about the End-of-Course Exams and what parents can do to help their child prepare has been posted online at <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

These parent letters are Word documents that can be edited by school level staff members. Edits may include a school’stesting schedule, principal's signature, and school phone number. If a student is included in two populations, e.g., IDEA-eligible and Home/Hospital Instruction, a customized parent letter can be created by inserting the appropriate text from the parent letter for each of these two populations.

The Hawai‘i Department of Education Contact Person for each student population is provided in the table below for school level staff members who have questions about the services provided for these students. **Please call the Department’s Assessment Section at (808) 307-3636 to obtain answers to questions regarding this set of parent letters and any of the statewide assessments and not the contact person listed in the table below.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Student Population** | **Customized Letter(s)** | **Hawai‘i Department**  **of Education Contact Person** |
| Alternative Programs: Comprehensive School Alienation Program (CSAP), Special Motivation Program (SMP), Alternative Learning Centers (ALC), and Alternative Education Programs | 1. Participationletter  2. Non-participation letter for students who cannot cope with the testing requirements | **Annie Kalama**  Exceptional Support Branch  Phone: (808) 305-9806  annie.kalama@k12.hi.us |
| English Language Learners (ELL) Program | 1. Participationletter | **Jennifer Renfro**  Student Support Section  Phone: (808) 305-9787  [jennifer.renfro@k12.hi.us](mailto:jennifer.renfro@k12.hi.us) |
| General Education | 1. Participationletter | **Paul Dumas**  HSA Science (NGSS) Assessment  Assessment Section  Phone (808) 307-3636  [paul.dumas@k12.hi.us](mailto:paul.dumas@k12.hi.us) |
| Hawaiian Language Immersion Program | 1. Participationletter | **Dawn Kaui Sang**  Office of Hawaiian Education  Phone: (808) 305-9724  [dawn.sang@k12.hi.us](mailto:dawn.sang@k12.hi.us) |
| Home/Hospital Instruction | 1. Participationletter  2. Non-participation letter for students with significant medical emergencies | **Sarah Mercado**  Comprehensive Student Support Services Section  Phone: (808) 305-9779  [sarah.mercado@k12.hi.us](mailto:sarah.mercado@k12.hi.us) |
| Education for Homeless Children and Youth (EHCY) | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Toby Portner**  EHCY  Phone: (808) 348-0304  [toby.portner@k12.hi.us](mailto:toby.portner@k12.hi.us) |
| IDEA-Eligible | 1. Participationletter | **Roxanne Rokero**  Special Education Section  Phone: (808) 305-9806  [roxanne.rokero@k12.hi.us](mailto:roxanne.rokero@k12.hi.us) |
| Migrant Education Program | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Bruce Kawachika**  Migrant Education Program  Phone: (808) 305-9787  [bruce.kawachika@k12.hi.us](mailto:allan.takeshita@k12.hi.us) |
| Public Charter Schools | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Yvonne Lau**  Public Charter School Commission  Phone: (808) 586-3777  [yvonne\_lau@spcsc.hawaii.gov](mailto:yvonne_lau@spcsc.hawaii.gov) |
| Section 504 | 1. Participationletter | **Roxanne Rokero**  Special Education Section  Phone: (808) 305-9806  [roxanne.rokero@k12.hi.us](mailto:roxanne.rokero@k12.hi.us) |
| Serious Disciplinary Action Status | 1. Participationletter  2. Non-participation letter for students who cannot cope with the testing requirements | **Sheli Suzuki**  Comprehensive Student Support Services Section  Phone: (808) 305-9787  [sheli.suzuki@k12.hi.us](mailto:sheli.suzuki@k12.hi.us) |

PARTICIPATION LETTER FOR ALTERNATIVE PROGRAM STUDENTS WHO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS)  
END-OF-COURSE EXAMS

(Tongan)

KO E TOHI FAKAAFE KAU-MAI KI HE FANAU AKO 'O E NGAAHI POLOKALAMA MAKEHE, KUO   
NAU LAVA'I LELEI 'A E NGAAHI FIEMA'U ĀSIPA 1, ĀSIPA 2, PAIOLOSĪ 1 (NGSS) MO E   
END-OF-COURSE EXAMS

Si‘i Matu‘a,

Lolotonga e ta'u fakaako 2022-2023, ko e fanau ako kotoa kuo nau lesisita he koosi Paiolosī 1 'oku fiema'u ke nau 'ave 'a e koosi tatau 'I he Paiolosī 1 (NGSS) 'I he End-of-Course Exam. Ko e fanau ako 'oku lesisita he koosi Āsipa 1 pe Āsipa 2, 'e lava pe nau 'ave lesoni fili 'i he End-of-Course Exam(s) 'I he faka'uto'uta 'a e 'apiako mo e/pe faiako. Ko ho'o tama\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, te ne 'ave e taha pe lahi hake 'o e End-of-Course Exams koe 'uhi kuo ne a'usia e ngaahi levolo-fiema'u. ‘E fai e ngaahi fokotu’utu’u ‘e he kau faiako ke tesi’i ho’o tama ‘i he \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ‘i he ngaahi feitu’i ko eni: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Ko e taumu‘a ‘o e End-of-Course Exam ke tokonaki ma‘au, ho‘o tama, mo e kau faiako ho‘o tama ha ngaahi fakamatala ‘a e lahi ‘o e levolo kuo a‘usia ho‘o tama ki he ngaahi koosi tatau lolotonga e ta‘u fakaako 2022-2023. ‘Oku ‘i ai e *Pukaleti Fakamatala ki he Matu‘a* mo e fakamatala kau ki he End-of-Course Exam mo ha ngaahi me‘a te ke lava tokoni ai ki teuteu ho‘o tama, kuo ‘osi tuku ki he online ‘i he <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

Ki mu‘a e sivi, kātaki sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ke ke ‘alu ai ki he peesi-api ‘i he End-of-Course Exam. Lomi‘i e liniki ki he Students and Families ke ke ‘alu ai ki he Training Test pea sio ai ki he fa‘ahinga kehekehe ‘o e tesi/sivi e fakakau he sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam.

Kapau ‘oku ‘i ai ha‘o ngaahi fehu‘i, kātaki fetu‘utaki ki he ‘apiako ‘i he \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Faka‘apa‘apa atu,

Pule Ako

NON-PARTICIPATION LETTER FOR ALTERNATIVE PROGRAM STUDENTS WHO ARE   
UNABLE TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FORTHE ALGEBRA 1,   
ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Tongan)

KO E TOHI 'IKAI-KAU KI HE FANAU AKO 'O E NGAAHI POLOKALAMA MAKEHE KUO 'IKAI   
LAVA LELEI E NGAAHI LEVOLO-FIEMA'U KI HE ĀSIPA 1, ĀSIPA 2, PEA MO E PAIOLOSĪ 1 (NGSS)  
END-OF-COURSE EXAMS

Si‘i Matu‘a,

Lolotonga e ta'u fakaako 2022-2023, ko e fanau ako kotoa kuo nau lesisita he koosi Paiolosī 1 'oku fiema'u ke nau 'ave 'a e koosi tatau 'i he Paiolosī 1 (NGSS) 'i he End-of-Course Exam. Koe fanau ako 'oku lesisita he koosi Āsipa 1 pe Āsipa 2, 'e lava pe ke nau 'ave lesoni fili 'i he End-of-Course Exam(s) 'i he faka'uto'uta 'a e 'apiako mo e/pe faiako.

Ko e taumu‘a ‘o e fo‘i sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam ke tokonaki ma‘au, ho‘o tama, mo e kau faiako ho‘o tama ha ngaahi fakamatala ‘a e lahi ‘o e lēvolo kuo a‘usia ho‘o tama ki he ngaahi koosi tatau lolotonga e ta‘u fakaako 2022-2023.

Ko ho‘o tama, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ‘e ‘ikai te ne kau ‘i he sivi ‘o e End-of-Course Exam koe uhi ‘oku ‘ikai te ne lava‘i lelei e lēvolo-fiema‘u.

Neongo kuo fakamahino mai ‘e he kau ngāue fakalēvolo ‘a e ako ‘oku ‘ikai a‘usia ho‘o tama ‘a e lēvolo ki he   
End-of-Course Exam, ‘e lava pe ke ke kole ke ne fai e ngaahi sivi. Kae kehe, ko ho‘o kole ‘e ‘ikai ke tali kapau ko e ngaahi oau lolotonga faka-sino, faka-atamai, mo e/pe ngaahi fakakaukau te ne ta‘ofi ia mei he fai ‘o e ngaahi sivi.

Kapau ‘oku ke loto pe ke sivi ho‘o tama, kātaki ‘o ‘omai ha tohi kiate au mo ha ngaahi ‘uhinga. Te u sio ki ho‘o tohi, talanoa ki he kau ngāue ‘i he polokalama makehe ‘oku ako ai ho‘o tama, pea te u fakaha atu pe ‘oku tali pe ‘ikai. Ko e *Pukaleti Fakamatala ki he Matu‘a* mo e fakamatala fekau‘aki mo e End-of-Course Exam mo ha me‘a te ke fai ki tokoni ki he teuteu ho‘o tama ‘oku ‘i he online ‘e pukaleti ‘i he <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

Ki mu‘a e sivi, kātaki sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ke ke ‘alu ai ki he peesi-api ‘i he End-of-Course Exam. Lomi‘i e liniki ki he Students and Families ke ke ‘alu ai ki he Training Test pea sio ai ki he fa‘ahinga kehekehe ‘o e tesi/sivi e fakakau he sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam.

Kapau ‘oku ‘iai ha‘o ngaahi fehu‘i, kataki fetu‘utaki ki he ‘apiako ‘i he \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Faka‘apa‘apa atu,

Pule Ako

PARTICIPATION LETTER FOR ELL STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Tongan)

TOHI FAKAAFE KAU-MAI KI HE FANAU AKO E FEKAU'AKI MO E ONLINE ĀSIPA 1, ĀSIPA 2,   
PAIOLOSĪ 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

Si‘i Matu‘a,

Lolotonga e ta'u fakaako 2022-2023, ko e fanau ako kotoa kuo nau lesisita he koosi Paiolosī 1 'oku fiema'u ke nau 'ave 'a e koosi tatau 'i he Paiolosī 1 (NGSS) 'i he End-of-Course Exam. Koe fanau ako 'oku lesisita he koosi Āsipa 1 pe Āsipa 2, 'e lava pe nau 'ave lesoni fili 'I he End-of-Course Exam(s) 'i he faka'uto'uta 'a e 'apiako mo e/pe faiako.

Ko e taumu‘a ‘o e fo‘i sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam ke tokonaki ma‘au, ho‘o tama, pea mo e faiako ho‘o tama ha ngaahi fakamatala ‘o e lahi e lēvolo kuo a‘usia ho‘o tama ki he ngaahi koosi tatau lolotonga e ta‘u fakaako 2022-2023. Ko e Pukaleti Fakamatala ki he Matu‘a mo e fakamatala kau ki he End-of-Course Exam mo ha me‘a te ke fai ke tokoni ki he teuteu ho‘o tama ‘oku ‘i he online ‘i he <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

‘E lava pe ke kau ho‘o tama he ngaahi sivi mo e ngaahi fokotu‘utu‘u tokoni mei he kau faiako ho‘o tama. Ko e ngaahi fokotu‘utu‘u tokoni ko eni ‘oku lisi atu ‘i lalo.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ki mu‘a e sivi, kātaki ‘o sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ke ke ‘alu ai ki he peesi-api ‘i he End-of-Course Exam. Lomi‘i e liniki ki he Students and Families ke ke a‘u ki he Training Test pea sio ai ki he ngaahi taipe kehekehe ‘o e tesi/sivi ‘e fakakau he sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam.

Kapau ‘oku ‘i ai ha‘o ngaahi fehu‘i, kātaki fetu‘utaki ki he ‘apiako ‘i he \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Faka‘apa‘apa atu,

Pule Ako

PARTICIPATION LETTER FOR GENERAL EDUCATION STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Tongan)

TOHI FAKAAFE, KAU-MAI, KI HE FANAU AKO 'O E AKO FAKALUKUFUA FEKAU'AKI MO E ONLINE ĀSIPA 1, ĀSIPA 2, PAIOLOSĪ 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

Si‘i Matu‘a,

Lolotonga e ta'u fakaako 2022-2023, ko e fanau ako kotoa kuo nau lesisita he koosi Paiolosī 1 'oku fiema'u ke nau 'ave 'a e koosi tatau 'i he Paiolosī 1 (NGSS) 'i he End-of-Course Exam. Koe fanau ako 'oku lesisita he koosi Āsipa 1 pe Āsipa 2, 'e lava pe ke nau 'ave lesoni fili 'I he End-of-Course Exam(s) 'I he faka'uto'uta 'a e 'apiako mo e/pe faiako.

Ko e taumu‘a ‘o e fo‘i sivi taki taha End-of-Course Exam ke tokonaki ma‘au, ho‘o tama, pea mo e faiako ho‘o tama ha ngaahi fakamatala ‘o e lahi e lēvolo kuo a‘usia ho; ‘o tama ki he ngaahi koosi tatau lolotonga e ta‘u fakaako 2022-2023. Ko e *Pukaleti Fakamatala ki he Matu‘a* mo e fakamatala fekau‘aki mo e End-of-Course Exam mo ha me‘a te ke fai ke tokoni ki he teuteu ho‘o tama ‘oku ‘i he <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

Ki mu‘a e sivi, kataki sio ki he matapa [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ke ke ‘alu ai ki he peesi-api ‘i he End-of-Course Exam. Lomi‘i e liniki ki he Students and Families ke ke ‘alu ai ki he Training Test pea sio ai ki he fa‘ahinga kehekehe ‘o e tesi/sivi e fakakau he sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam.

Kapau ‘oku ‘i ai ha‘o ngaahi fehu‘i, kātaki fetu‘utaki ki he ‘apiako ‘i he \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Faka‘apa‘apa atu,

Pule Ako

PARTICIPATION LETTER FOR HAWAIIAN LANGUAGE IMMERSION PROGRAM STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS)   
END-OF-COURSE EXAMS

(Tongan)

TOHI KAU-MAI KI HE FANAU AKO 'I HE POLOKALAMA LEA FAKA-HAWAII IMMERSION FEKAU'AKI MO E ONLINE ĀSIPA 1, ĀSIPA 2, PAIOLOSĪ 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

Si‘i Matu‘a,

Lolotonga e ta'u fakaako 2022-2023, ko e kotoa 'o e fanau ako 'oku nau fai e Polokalama Lea Faka-Hawaii Immersion 'oku nau lesisita he koosi Paiolosī 1 'oku fiema'u ke nau 'ave 'a e koosi tatau 'I he Paiolosī 1 (NGSS) 'i he   
End-of-Course Exam. Ko e fanau ako kuo nau lesisita he koosi Āsipa 1, Āsipa 2 'e lava pe ke nau 'ave 'a e   
lesoni fili 'I he End-of-Course Exam(s) 'I he faka'uto'uta 'a e 'apiako mo e/pe faiako

Ko e taumu‘a ‘o e fo‘i sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam ke tokonaki ma‘au, ho‘o tama, mo e faiako ho‘o tama ha ngaahi fakamatala ‘o e lahi e lēvolo kuo a‘usia ho‘o tama ki he koosi tatau lolotonga e ta‘u fakaako 2022-2023.   
Ko e *Pukaleti Fakamatala ki he Matu‘a* mo e fakamatala fekau‘aki mo e End-of-Course Exam mo ha me‘a te ke fai ke tokoni ki he teuteu ho‘o tama ‘oku ‘i he <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

Ki mu‘a e sivi, kātaki ‘o sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ke ke ‘alu ai ki he peesi-api ‘i he End-of-Course Exam. Lomi‘i e likiki ki he Students and Families ke ke ‘alu ai ki he Training Test pea sio ai ki he ngaahi fa‘ahinga kehekehe ‘o e tesi/sivi ‘e fakakau ‘i he sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam.

Kapau ‘oku ‘i ai ha‘o ngaahi fehu‘i, kātaki fetu‘utaki ki he ‘apiako ‘i he \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Faka‘apa‘apa atu,

Pule Ako

PARTICIPATION LETTER FOR HOME/HOSPITAL INSTRUCTION STUDENTS WHO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS)  
END-OF-COURSE EXAMS

(Tongan)

TOHI KAU-MAI KI HE FANAU AKO 'OKU AKO'I 'I 'API/FALEMAHAKI KUO NAU A'USIA E LEVOLO FIEMA'U KI HE ĀSIPA 1, ĀSIPA 2, PAIOLOSĪ 1 (NGSS) MO E END-OF-COURSE EXAMS

Si‘i Matu‘a,

Lolotonga e ta'u fakaako 'o e 2022-2023, ko e kotoa 'o e fanau 'oku nau lesista he koosi Paiolosī 1 'oku fiema'u ke nau 'ave 'a e koosi tatau he Paiolosī 1 (NGSS) End-of-Course Exam. Ko e fanau kuo nau lesisita he koosi Āsipa 1,   
Āsipa 2 'e lava pe ke nau 'ave 'a e lesoni fili 'i he End-of-Course Exam(s) 'I he faka'uto'uta 'a e 'apiako mo   
e/pe faiako

Ko e taumu‘a ‘o e fo‘i sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam ke tokonaki ma‘au, ho‘o tama, mo e faiako ho‘o tama ha ngaahi fakamatala ‘o e lahi e lēvolo kuo a‘usia ho‘o tama ki he koosi tatau lolotonga e ta‘u fakaako 2022-2023.   
Ko e *Pukaleti Fakamatala ki he Matu‘a* mo e fakamatala fekau‘aki mo e End-of-Course Exam mo ha me‘a te ke fai ke tokoni ki he teuteu ho‘o tama ‘oku ‘i he <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

Ko ho‘o tama, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, te ne sivi he taha pe lahi hake ‘o e End-of-Course Exam koe uhi kuo ne a‘usia lelei e ngaahi lēvolo ‘oku fiema‘u. ‘E fai e ngaahi fokotu‘utu‘u ‘e he ofisa ako ke sivi‘i ai ho‘o tama ‘i he \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ‘i he ngaahi feitu‘u ko eni: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Ki mu‘a e sivi, kātaki ‘o sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ke ke ‘alu ai ki he peesi-api ‘i he End-of-Course Exam. Lomi‘i e liniki ki he Students and Families ke ke a‘u ai ki he Training Test pea sio ai ki he ngaahi fa‘ahinga kehekehe ‘o e tesi/sivi e fakakau he sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam.

Kapau ‘oku ‘i ai ha‘o ngaahi fehu‘i, kātaki fetu‘utaki ki he ‘apiako ‘i he \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Faka‘apa‘apa atu,

Pule Ako

NON-PARTICIPATION LETTER FOR HOME/HOSPITAL INSTRUCTION STUDENTS   
WHO ARE UNABLE TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE   
ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Tongan)

TOHI 'IKAI KAU-MAI KI HE FANAU AKO, AKO 'I 'API/FALEMAHAKI 'OKU 'IKAI LAVA'I LELEI E LEVOLO-FIEMA'U KI HE ĀSIPA 1, ĀSIPA 2, PAIOLOSĪ 1 (NGSS), END-OF-COURSE EXAMS.

Si‘i Matu‘a,

Lolotonga e ta'u fakaako 'o e 2022-2023, ko e kotoa 'o e fanau 'oku nau lesista he koosi Paiolosī 1 'oku fiema'u ke nau 'ave 'a e koosi tatau he Paiolosī 1 (NGSS) End-of-Course Exam. Ko e fanau kuo nau lesisita he koosi Āsipa 1,   
Āsipa 2 'e lava pe ke nau 'ave 'a e lesoni fili 'i he End-of-Course Exam(s) 'I he faka'uto'uta 'a e 'apiako mo   
e/pe faiako

Ko e taumu‘a ‘o e fo‘i sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam ke tokonaki ma‘au, ho‘o tama, mo e faiako ho‘o tama ha ngaahi fakamatala ‘o e lahi e lēvolo kuo a‘usia ho‘o tama ki he koosi tatau lolotonga e ta‘u fakaako 2022-2023.   
Ko e *Pukaleti Fakamatala ki he Matu‘a* mo e fakamatala fekau‘aki mo e End-of-Course Exam mo ha me‘a te ke fai ke tokoni ki he teuteu ho‘o tama ‘oku ‘i he <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

Ko ho‘o tama, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ‘e ‘ikai sivi ‘i he End-of-Course Exam koe uhi na‘e ‘ikai te ne a‘usia lelei ‘a e levolo-fiema‘u.

Neongo kuo fakamahino mai ‘e he kau ngāue fakalēvolo ‘a e ako ‘oku ‘ikai a‘usia ho‘o tama ‘a e lēvolo-fiema‘u ki he End-of-Course Exam ‘e lava pe ke ke kole ke kau ho‘o tama he ngaahi sivi. Kae kehe, ko ho‘o kole ‘e ‘ikai tali kapau ko e tu‘unga lolotonga faka-sino, faka-‘atamai, pea mo e/pe fakakaukau ‘oku ‘ikai toka mālie ko ia te ne ta‘ofi ho‘o tama mei he ngaahi sivi.

Kapau ‘oku ke loto pe ke sivi ho‘o tama, kātakai ‘o ‘omai ha tohi kiate au mo e ngaahi ‘uhinga mo e fakamatala mei he kau ngāue fakafaito‘o ‘oku nau ngāue mo ho‘o tama, ‘a ia ‘oku ne fakamatala pe‘e lava ‘o matu‘uaki ‘a e nāunāu ‘o e sivi.Te u sio ki ho‘o tohi, sio ki he ngaahi fakamatala makehe mei he kau ngāue ‘i falemahaki, pea te u fakaha atu pe ‘oku tali pe ‘ikai.

Ki mu‘a e sivi, kātaki ‘o sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ke ke ‘alu ai ki he peesi-api ‘i he End-of-Course Exam. Lomi‘i e liniki ki he Students and Families ke ke ‘alu ai ki he Training Test pea sio ai ki he ngaahi fa‘ahinga kehekehe ‘o e tesi/sivi ‘e fakakau ‘i he sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam.

Ko e tiuta ho‘o tama ‘i ‘Api/Falemahaki te ne lava ‘o ‘oatu ha ngaahi fakamatala fakamuimui taha kau ki he ngāue faka‘atamai ho‘o tama ‘i ha ngaahi koosi ‘oku fai tatau mo e End-of-Course Exam.

Kapau ‘oku ‘i ai ha‘o ngaahi fehu‘i, kātaki fetu‘utaki ki he ‘apiako ‘i he \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Faka‘apa‘apa atu,

Pule Ako

PARTICIPATION LETTER FOR IDEA-ELIGIBLE STUDENTS REGARDING THE ONLINE   
ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Tongan)

TOHI KAU-MAI KI HE FANAU AKO FAKAKAUKAU FIFILI FEKAU'AKI MO E ONLINE ĀSIPA 1, ĀSIPA 2, PAIOLOSĪ 1 (NGSS) MO E END-OF-COURSE EXAMS

Si‘i Matu‘a,

Lolotonga e ta'u fakaako 'o e 2022-2023, ko e kotoa 'o e fanau 'oku nau lesista he koosi Paiolosī 1 'oku fiema'u ke nau 'ave 'a e koosi tatau he Paiolosī 1 (NGSS) End-of-Course Exam. Ko e fanau kuo nau lesisita he koosi Āsipa 1,   
Āsipa 2 'e lava pe ke nau 'ave 'a e lesoni fili 'i he End-of-Course Exam(s) 'I he faka'uto'uta 'a e 'apiako mo   
e/pe faiako

Ko e taumu‘a ‘o e fo‘i sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam ke tokonaki ma‘au, ho‘o tama, mo e faiako ho‘o tama ha ngaahi fakamatala ‘o e lahi e lēvolo kuo a‘usia ho‘o tama ki he koosi tatau lolotonga e ta‘u fakaako 2022-2023. Ko e *Pukaleti Fakamatala ki he Matu‘a* mo e fakamatala fekau‘aki mo e End-of-Course Exam mo ha me‘a te ke fai ke tokoni ki he teuteu ho‘o tama ‘oku ‘i he <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

‘E lava pe ke sivi ho‘o tama ‘aki e ngaahi polokalama kuo fokotu‘utu‘u e he kau faiako ‘oku nau ngāue mo ho‘o   
tama pea ko e fakakau ko eni kuo loto lelei ki ai ho‘o tama ‘i he kulupu/timi Individualized Education Program (IEP). Ko e ngaahi poupou fokotu‘utu‘u pea mo hono fakakakato ‘oku lisi atu ‘i lalo:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ki mu‘a e sivi, kātaki ‘o sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ke ke ‘alu ai ki he peesi-api ‘i he End-of-Course Exam. Lomi‘i e liniki ki he Students and Families ke ke ‘alu ai ki he Training Test pea sio ai ki he ngaahi fa‘ahinga kehekehe ‘o e tesi/sivi ‘e fakakau ‘i he sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam.

Kapau ‘oku ‘i ai ha‘o ngaahi fehu‘i, kātaki fetu‘utaki ki he ‘apiako ‘i he \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Faka‘apa‘apa atu,

Pule Ako

PARTICIPATION LETTER FOR SECTION 504 STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Tongan)

TOHI KAU-MAI KI HE FANAU AKO FEKAU'AKI MO E SECTION 504 KAU KI HE ONLINE ĀSIPA 1, ĀSIPA 2, PAIOLOSĪ 1 (NGSS), END-OF-COURSE EXAMS.

Si‘i Matu‘a,

Lolotonga e ta'u fakaako 'o e 2022-2023, ko e kotoa 'o e fanau 'oku nau lesista he koosi Paiolosī 1 'oku fiema'u ke nau 'ave 'a e koosi tatau he Paiolosī 1 (NGSS) End-of-Course Exam. Ko e fanau kuo nau lesisita he koosi Āsipa 1,   
Āsipa 2 'e lava pe ke nau 'ave 'a e lesoni fili 'i he End-of-Course Exam(s) 'I he faka'uto'uta 'a e 'apiako mo   
e/pe faiako

Ko e taumu‘a ‘o e fo‘i sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam ke tokonaki ma‘au, ho‘o tama, mo e faiako ho‘o tama ha ngaahi fakamatala ‘o e lahi e lēvolo kuo a‘usia ho‘o tama ki he koosi tatau lolotonga e ta‘u fakaako 2022-2023.   
Ko e *Pukaleti Fakamatala ki he Matu‘a* mo e fakamatala fekau‘aki mo e End-of-Course Exam mo ha me‘a te ke fai ke tokoni ki he teuteu ho‘o tama ‘oku ‘i he <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

‘E lava pe ke sivi ho‘o tama ‘aki e ngaahi polokalama kuo fokotu‘utu‘u e he kau faiako ‘oku nau ngāue mo ho‘o tama pea ko e fakakau ko eni kuo loto lelei ki ai ho‘o tama ‘i he timi Modification Plan (MP). Ko e ngaahi poupou fokotu‘utu‘u pea mo hono fakakakato ‘oku lisi ‘i lalo:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ki mu‘a e sivi, kātaki ‘o sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ke ke ‘alu ai ki he peesi-api ‘i he End-of-Course Exam. Lomi‘i e liniki ki he Students and Families ke ke ‘alu ai ki he Training Test pea sio ai ki he ngaahi fa‘ahinga kehekehe ‘o e tesi/sivi ‘e fakakau ‘i he sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam.

Kapau ‘oku ‘i ai ha‘o ngaahi fehu‘i, kātaki fetu‘utaki ki he ‘apiako ‘i he \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Faka‘apa‘apa atu,

Pule Ako

PARTICIPATION LETTER FOR SERIOUS DISCIPLINARY ACTION STATUS STUDENTS WHO   
MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND   
BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Tongan)

TOHI KAU-MAI KI HE FANAU AKO ANGAKOVI KUO NAU LAVA'I LELEI E LEVOLO-FIEMA'U KI HE ĀSIPA 1, ĀSIPA 2, PAIOLOSĪ 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

Si‘i Matu‘a,

Lolotonga e ta'u fakaako 'o e 2022-2023, ko e kotoa 'o e fanau 'oku nau lesista he koosi Paiolosī 1 'oku fiema'u ke nau 'ave 'a e koosi tatau he Paiolosī 1 (NGSS) End-of-Course Exam. Ko e fanau kuo nau lesisita he koosi Āsipa 1,   
Āsipa 2 'e lava pe ke nau 'ave 'a e lesoni fili 'i he End-of-Course Exam(s) 'I he faka'uto'uta 'a e 'apiako mo   
e/pe faiako

Ko e taumu‘a ‘o e fo‘i sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam ke tokonaki ma‘au, ho‘o tama, mo e faiako ho‘o tama ha ngaahi fakamatala ‘o e lahi e lēvolo kuo a‘usia ho‘o tama ki he koosi tatau lolotonga e ta‘u fakaako 2022-2023.   
Ko e *Pukaleti Fakamatala ki he Matu‘a* mo e fakamatala fekau‘aki mo e End-of-Course Exam mo ha me‘a te ke fai ke tokoni ki he teuteu ho‘o tama ‘oku ‘i he <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

Ko ho‘o tama, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, te ne sivi koe uhi ‘oku ne lava lelei e ouau e sivi. ‘E fokotu‘utu‘u ‘e he   
kau ngāue ‘apiako ki ho‘o tama ke fai ai e sivi ‘i he, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ‘i he ngaahi feitu‘u ko eni: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Ki mu‘a e sivi, kātaki ‘o sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ke ke ‘alu ai ki he peesi-api ‘i he End-of-Course Exam. Lomi‘i e liniki ki he Students and Families ke ke ‘alu ai ki he Training Test pea sio ai ki he ngaahi fa‘ahinga kehekehe ‘o e tesi/sivi ‘e fakakau ‘i he sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam.

Kapau ‘oku ‘i ai ha‘o ngaahi fehu‘i, kātaki fetu‘utaki ki he ‘apiako ‘i he \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Faka‘apa‘apa atu,

Pule Ako

NON-PARTICIPATION LETTER FOR EXEMPTED SERIOUS DISCIPLINARY ACTION STATUS STUDENTS WHO ARE UNABLE TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE   
ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Tongan)

TOHI 'IKAI KAU-MAI KI HE FANAU AKO KUO TAUTEA PEA 'OKU 'IKAI TE NAU LAVA'I E LEVOLO-FIEMA'U KI HE ONLINE ĀSIPA 1, ĀSIPA 2, PAIOLOSĪ 1 (NGSS) MO E END-OF-COURSE EXAMS

Si‘i Matu‘a,

Lolotonga e ta'u fakaako 'o e 2022-2023, ko e kotoa 'o e fanau 'oku nau lesista he koosi Paiolosī 1 'oku fiema'u ke nau 'ave 'a e koosi tatau he Paiolosī 1 (NGSS) End-of-Course Exam. Ko e fanau kuo nau lesisita he koosi Āsipa 1,   
Āsipa 2 'e lava pe ke nau 'ave 'a e lesoni taau/fe'unga 'i he End-of-Course Exam(s) 'I he faka'uto'uta 'a e 'apiako mo e/pe faiako

Ko e taumu‘a ‘o e fo‘i sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam ke tokonaki ma‘au, ho‘o tama, mo e faiako ho‘o tama ha ngaahi fakamatala ‘o e lahi e lēvolo kuo a‘usia ho‘o tama ki he koosi tatau lolotonga e ta‘u fakaako 2022-2023.   
Ko e *Pukaleti Fakamatala ki he Matu‘a* mo e fakamatala fekau‘aki mo e End-of-Course Exam mo ha me‘a te ke fai ke tokoni ki he teuteu ho‘o tama ‘oku ‘i he <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

Ko ho‘o tama, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ‘e ‘ikai sivi ‘i he End-of-Course Exam koe uhi ‘oku ‘ikai lava lelei e lēvolo-fiema‘u.

Neongo kuo fakamahino mai ‘e he kau ngāue fakalēvolo ‘o e ako ‘oku ‘ikai a‘usia ho‘o tama ‘a e lēvolo-fiema‘u ki he End-of-Course Exam ‘e lava pe ke ke kole ke kau ho‘o tama he ngaahi sivi. Kae kehe, ko ho‘o kole ‘e ‘ikai tali kapau ko hono tu‘unga lolotonga fakasino, faka‘atamai, pea mo e/pe fakakaukau ‘oku ‘ikai toka mālie ko ia te ne ta‘ofi ho‘o tama mei he ngaahi sivi.

Kapau ‘oku ke loto pe ke sivi ho‘o tama, kātakai ‘o ‘omai ha tohi kiate au mo e ngaahi ‘uhinga. Teu sio ki ho‘o tohi, sio ki he ngaahi lipooti mei he kau faiako mo e lipooti mei he kau ngāue ‘a e Potungāue ‘oku ‘ikai ko e kau faiako, pea te u fakaha atu pe ‘oku tali pe ‘ikai. Ki mu‘a e sivi, kātaki ‘o sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ke ke ‘alu ai ki he peesi-api ‘i he End-of-Course Exam. Lomi‘i e liniki ki he Students and Families ke ke ‘alu ai ki he Training Test pea sio ai ki he ngaahi fa‘ahinga kehekehe ‘o e tesi/sivi ‘e fakakau ‘i he sivi taki taha ‘i he End-of-Course Exam.

Ko e faiako ho‘o tama te ne lava ‘o ‘oatu ha ngaahi fakamatala fakamuimui taha kau ki ho‘o tama ngāue faka‘atamai ‘i ha ngaahi koosi ‘oku fai tatau mo e End-of-Course Exam.

Kapau ‘oku ‘i ai ha‘o ngaahi fehu‘i, kātaki fetu‘utaki ki he ‘apiako ‘i he \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Faka‘apa‘apa atu,

Pule Ako